

## البيانات الوصفية لمؤشر أهداف التنمية المستدامة

(Harmonized metadata template - format version 1.0)

### 0. معلومات المؤشر

#### a. الهدف

الهدف ١٥: حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها وتعزيز استخدامها على نحو مستدام، وإدارة الغابات على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره، ووقف فقدان التنوع البيولوجي

#### b. الغاية

الغاية ١٥-٤: بحلول عام ٢٠٣٠، كفاءة حفظ النظم الإيكولوجية الجبلية، بما في ذلك تنوعها البيولوجي، من أجل تعزيز قدرتها على توفير المنافع التي لا غنى عنها لتحقيق التنمية المستدامة

#### c. المؤشر

المؤشر ١٥-٤-١: التغطية محسوبة بالمناطق المحمية من المواقع المهمة للتنوع البيولوجي الجبلي

#### d. السلسلة

تطبق هذه البيانات الوصفية على جميع السلاسل التي تدرج تحت هذا المؤشر.

#### e. تحديث البيانات الوصفية

7 تموز/يوليو 2022

#### f. المؤشرات ذات الصلة

تشمل المؤشرات الأخرى ذات الصلة ما يلي:

المؤشر ١٤-٥-١ طاق المناطق المحمية مقابل المناطق البحرية

المؤشر ١٥-١-٢ نسبة المواقع الهامة التي تجسد التنوع البيولوجي لليابسة والمياه العذبة والتي تشملها المناطق المحمية، حسب نوع النظام الإيكولوجي

#### g. المنظمات الدولية المسؤولة عن الرصد العالمي

منظمة بيردلايف انترناشيونال (BirdLife International)

الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة (IUCN)

المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP-WCMC)

## 1. الإبلاغ عن البيانات

### A.1. المنظمة

منظمة بيردلايف انترناشيونال (BirdLife International)

الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة (IUCN)

المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP-WCMC)

## 2. التعريف والمفاهيم والتصنيفات

### A.2. التعريف والمفاهيم

#### التعريف:

إن المؤشر تغطية المناطق المحمية من الموقع المهمة للتنوع البيولوجي الجبلي يظهر الاتجاهات الزمنية أي النسبة المئوية لكل موقع مهم للتنوع البيولوجي البحري (أي تلك المواقع التي تساهم بشكل كبير في استمرار التنوع البيولوجي في العالم) ويتم تغطيته حسب مناطق محمية محددة وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق (OECS).

## المفاهيم:

المناطق المحمية، كما عرّفها الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة (داللي، 2008)، هي مناطق جغرافية محددة بوضوح، معترف بها ومخصصة ومدارة، من خلال وسائل قانونية أو وسائل فعالة أخرى، لتحقيق الحفظ الطويل الأمد للطبيعة مع ما يرتبط بها من خدمات النظام البيولوجي والقيم الثقافية.

## B.2. وحدة القياس

نسبة مئوية (%). (متوسط النسبة المئوية لكل منطقة تنوع بيولوجي رئيسية جبلية مغطاة (أي متداخلة مع) المناطق المحمية و/أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة).

## C.2. التصنيفات

بشكل خاص، تم الإقرار بمجموعة متنوعة من الأهداف الإدارية المحددة ضمن هذا التعريف، والتي تشمل الحفظ الممتد والترميم والاستخدام المستدام:

- الفئة a: المناطق الطبيعية المحمية بتشدّد
- الفئة b: المناطق البرية
- الفئة الثانية: الحدائق الوطنية
- الفئة الثالثة: المعالم الطبيعية
- الفئة الرابعة: مناطق إدارة الموائل / الفصائل
- الفئة الخامسة: المناظر الطبيعية / المناظر البحرية المحمية
- الفئة السادسة: المناطق المحمية مع الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية

الوضع "محدّد" يشير إلى منطقة محمية عندما توافق السلطة المعنية رسمياً على وثيقة التحديد، وقا للتشريعات الوطنية أو الممارسة العامة (على سبيل المثال، عن طريق مرسوم تنفيذي أو ما شابه). يجب أن يتم التحديد لغرض حفظ التنوع البيولوجي، وليس حماية لأمر واقع ناجم عن بعض الأنشطة الأخرى (كأي نشاط عسكري على سبيل المثال).

تتم إدارة البيانات المتعلقة بالمناطق المحمية في قاعدة البيانات العالمية بشأن المناطق المحمية ([www.protectedplanet.net](http://www.protectedplanet.net)) من قبل المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP-WCMC).

يتم تعريف تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة من قبل اتفاقية التنوع البيولوجي على أنها (CBD) "منطقة محددة جغرافياً بخلاف المنطقة المحمية، والتي يتم التحكم فيها وإدارتها بطرق تحقق نتائج إيجابية ومستدامة على المدى الطويل في الموقع. الحفاظ على التنوع البيولوجي، مع وظائف وخدمات النظام البيولوجي المرتبطة به، وحيثما أمكن، القيم الثقافية والروحية والاجتماعية - الاقتصادية وغيرها من القيم المحلية ذات الصلة" (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2018). تتم إدارة البيانات الخاصة بـ OECMs في قاعدة البيانات العالمية الخاصة بـ OECMs ([www.protectedplanet.net/en/thematic-areas/oecms](http://www.protectedplanet.net/en/thematic-areas/oecms)) بواسطة المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP-WCMC).

يتم تحديد المواقع التي تساهم إلى حد كبير في دوام التنوع البيولوجي العالمي وفقاً للمعايير القياسية العالمية لتحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية (الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة 2016) المطبقة على المستويات الوطنية تشمل مجالات التنوع البيولوجي الرئيسية (أ) المناطق الهامة للطيور والتنوع البيولوجي، أي المواقع التي تسهم بشكل كبير في استمرار التنوع البيولوجي العالمي، والتي تم تحديدها باستخدام بيانات عن الطيور، ومن بين هذه المواقع تم تحديد أكثر من 13000 موقع ممتدة في جميع بلدان العالم (بيردلايف انترناشيونال 2014، دونالد وآخرون. 2018)؛ (ب) لتحديد التحالف من أجل منع مطلق للانقراض (ريكييتس وآخرون 2005)، أي المواقع التي تمنع بفعالية جميع السكان عن نوع واحد على الأقل تم تقييمه على أنه مهدّد بشدّة بخطر الانقراض أو مهدد بالانقراض وفقاً لقائمة الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض منها 853 موقع تحالف من أجل منع مطلق للانقراض لنحو 1483 نوعاً من الثدييات والطيور والبرمائيات والزواحف وقشريات المياه العذبة، والشعاب المرجانية، الصنوبريات، السيكاسيات وأنواع أخرى؛ (ج) مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية غير المحددة بموجب نسخة سابقة من معايير منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية (Langhammer et al. 2007)، بما في ذلك تلك المحددة في ملفات تعريف النقاط الساخنة للنظم البيولوجية التي تم تطويرها بدعم من صندوق شراكة النظام البيولوجي الحرج. يتم إعادة تقييم هذه المجموعات الفرعية الثلاث باستخدام المعيار العالمي، الذي يوحد هذه الأساليب جنباً إلى جنب الآليات الأخرى لتحديد المواقع المهمة للأنواع والنظم البيولوجية الأخرى. (IUCN 2016).

تتم إدارة البيانات المتعلقة بالتنوع البيولوجي KBAs في قاعدة البيانات العالمية لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية ([www.keybiodiversityareas.org/kba-data](http://www.keybiodiversityareas.org/kba-data)) من قبل BirdLife International نيابة عن شراكة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية.

## 3. نوع مصدر البيانات وطريقة جمع البيانات

### 3.A. مصادر البيانات

يتم تجميع بيانات المناطق المحمية من قبل وزارات البيئة والوزارات الأخرى المسؤولة عن تعيين وصيانة المناطق المحمية. يتم جمع بيانات المناطق المحمية للمواقع المعينة بموجب اتفاقية رامسار واتفاقية اليونسكو للتراث العالمي من خلال الأمانة الدولية للاتفاقيات ذات الصلة. أما على الصعيد العالمي فيتم تجميع بيانات المناطق المحمية في قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية بواسطة المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة وها لولاية إنتاج قائمة الأمم المتحدة **للمناطق المحمية** (ديغينيبي وآخرون 2014). ويتم نشرها من خلال بروكتند بلانيت، الذي يديره بشكل مشترك كل من المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة – برنامج الأمم المتحدة للبيئة ولجنته العالمية المعنية بالمناطق المحمية (UNEP-WCMC 2016).

يتم تجميع تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق OECMs في قاعدة البيانات العالمية لتدابير الحفظ الفعالة الأخرى المستندة إلى المنطقة (WDOECM). يمكن اعتبار قاعدة البيانات هذه بمثابة قاعدة بيانات شقيقة لـ WDPA حيث يتم استضافتها أيضاً على Planet. علاوة على ذلك، تشترك قواعد البيانات في العديد من نفس الحقول ولها سير عمل متطابق تقريباً؛ يختلفون فقط في ما يتم عرضه. OECMs هي مجال عمل سريع التطور، على هذا النحو للحصول على أحدث المعلومات حول OECM و WDOECM يرجى الاتصال ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة - WCMC.

يتم تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية على المستوى الوطني من خلال عمليات الأطراف الفاعلة المتعددة، وفقاً للمعايير والعتبات القياسية. ويتم تجميع بيانات مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية في قاعدة البيانات العالمية الخاصة بمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية، التي تدار بواسطة بيردلايف انترناشيونال.

### 3.B. طريقة جمع البيانات

انظر المعلومات الواردة تحت أقسام أخرى، والمعلومات التفصيلية عن العملية التي يتم من خلالها تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية على الرابط التالي [www.keybiodiversityareas.org/working-with-kbas/proposing-updating](http://www.keybiodiversityareas.org/working-with-kbas/proposing-updating) :  
تتوفر إرشادات حول اقتراح، ومراجعة، وترشيح، وتأكيد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية لدى الأمانة العامة لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية على الرابط التالي:  
<http://www.keybiodiversityareas.org/assets/35687f50ac0bcad155ab17447b48885a>

إن عملية تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية هي عملية شاملة وتشاورية للغاية. ويمكن لأي شخص تتوفر لديه البيانات المناسبة أن يرشح موقع. وينبغي التشاور مع الجهات المعنية على الصعيد الوطني (المنظمات غير الحكومية والحكومية على السواء) أثناء عملية تقديم الاقتراحات. كما يجب إخضاع أي اقتراح لمراجعة مستقلة، يتبعها ترشيح رسمي للموقع مع توثيق كامل يفي بمعايير الوثائق الخاصة بمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية. بعد ذلك، تُنشر المواقع الحائزة على تأكيد أمانة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية على تأهلها كمنطقة تنوع بيولوجي رئيسية على الموقع الشبكي.

وتُقدّم اقتراحات مناطق التنوع البيولوجي إلى قاعدة البيانات العالمية لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية في أعقاب عملية استعراض منهجية لضمان التطبيق السليم للمعايير الأساسية لمناطق التنوع البيولوجي، والاعتراف بأهمية المواقع المقترحة في دوام التنوع البيولوجي العالمي. وقد تم تعيين جهات تنسيق إقليمية لمساعدة مقترحي مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية في إعداد مقترحاتهم وضمان مراجعتها بشكل مستقل. وقد نُشرت الإرشادات اللازمة بشأن كيفية اقتراح المواقع واستعراضها وترشيحها وتأكيدها. وتُفيد هذه الإرشادات في توجيه المقترحين خلال مراحل وضع المقترحات والاستعراض، مع الإشارة إلى الأماكن أو الجهات القادرة على توفير المساعدة اللازمة في تقديم الاقتراح.

### 3.C. الجدول الزمني لجمع البيانات

ينتج المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة قائمة الأمم المتحدة للمناطق المحمية كل 5-10 سنوات، استناداً إلى المعلومات المقدمة من الوزارات/ الوكالات الوطنية. وفي الفترة الفاصلة بين تجميع قوائم الأمم المتحدة، يعمل المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن كثب مع الوزارات/ الوكالات الوطنية والمنظمات غير الحكومية المسؤولة عن تعيين المناطق المحمية وصيانتها، ويقوم بتحديث مستمر لمحطة العمل العالمية الخاصة بإتاحة البيانات الجديدة. يتم أيضاً تحديث قاعدة البيانات العالمية لتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق على أساس مستمر. كما يتم تحديث قاعدة البيانات العالمية لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية على أساس مستمر، مع تحديثات يتم إصدارها حالياً مرتين سنوياً، مع تقديم بيانات وطنية جديدة.

### 3.D. الجدول الزمني لنشر البيانات

يتم تحديث مؤشر تغطية المناطق المحمية للمواقع المهمة للتنوع البيولوجي كل نوفمبر/تشرين ثاني – ديسمبر/كانون أول باستخدام أحدث منشورات مجموعات البيانات المتعلقة بالمناطق المحمية، و OECMs ومناطق التنوع البيولوجي الرئيسية.

### 3.E. الجهات المزودة للبيانات

يتم جمع بيانات المناطق المحمية من قبل وزارات البيئة والوزارات الأخرى المسؤولة عن تعيين وصيانة المناطق المحمية. ويتم تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية على المستوى الوطني من خلال عمليات أصحاب المصلحة المتعددين، وفقاً للمعايير والعتبات القياسية (انظر أعلاه للحصول على التفاصيل).

### 3.F. الجهات الممّعة للبيانات

المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP-WCMC)، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة (IUCN) وبيردلايف انترناشيونال (BirdLife International)

يتم تجميع بيانات المناطق المحمية عالمياً في قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية بواسطة المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة وفقاً لولاية إنتاج قائمة الأمم المتحدة للمناطق المحمية (ديغينيي وآخرون 2014). ويتم نشرها من خلال بروتوكول بلانيت، الذي يديره بشكل مشترك كل من المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة ولجنته العالمية المعنية بالمناطق المحمية (UNEP-WCMC 2016).

يتم تجميع بيانات مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية في قاعدة البيانات العالمية حول مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية، التي تديرها بيرو انترناشيونال (2019)

### 3.G. التفويض المؤسسي

يتم تجميع بيانات المناطق المحمية وبيانات OECM عالمياً في قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية بواسطة UNEP-WCMC ، وفقاً لتفويض إنتاج قائمة الأمم المتحدة للمناطق المحمية (Deguignet et al. 2014).

تم تفويض BirdLife International بموجب اتفاقية شراكة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية لإدارة البيانات الخاصة بـ مجالات التنوع البيولوجي الرئيسية KBAS في قاعدة البيانات العالمية لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية نيابة عن شراكة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية.

تتعاون BirdLife International و IUCN والمركز العالمي لرصد التنوع البيولوجي التابع للأمم المتحدة للبيئة لإنتاج مؤشر تغطية مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية حسب المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق.

## 4. اعتبارات منهجية أخرى

### 4.A. الأساس المنطقي

إن حماية المواقع الهامة هو لأمر حيوي للحد من تدهور التنوع البيولوجي وكفالة استخدام الموارد الطبيعية البحرية بشكل مستدام وطويل الأمد. ولتحقيق هذا المسعى يُعتبر إنشاء مناطق محمية من الأليات المهمة، ويعمل هذا المؤشر كوسيلة لقياس التقدم المُحرز نحو حماية وصيانة واستخدام النظم الإيكولوجية البحرية وخدماتها بشكل مستدام، بما يتماشى مع الالتزامات بموجب الاتفاقيات الدولية. والأهم من ذلك، أنه في حين يمكن تفصيله للإبلاغ عن أي نظام إيكولوجي معين ذي أهمية، إلا أنه لا يقتصر على أي نوع نظام إيكولوجي واحد.

تختلف مستويات الوصول إلى المناطق المحمية بين قارات إدارة المناطق المحمية. إذ يتم الحفاظ على بعض المناطق، مثل المحميات العلمية، في حالتها الطبيعية ويتم إغلاقها أمام أي استخدام آخر. وتستخدم أخرى للاستجمام أو السياحة، أو تكون حتى مفتوحة للاستخراج المستدام للموارد الطبيعية. بالإضافة إلى حماية التنوع البيولوجي، تتمتع المناطق المحمية بقيمة اجتماعية واقتصادية عالية، منها: دعم سبل العيش المحلية؛ الحفاظ على الثروة السمكية؛ إيواء ثروة لا حصر لها من الموارد الجينية؛ دعم صناعة الترفيه والسياحة المزدهرة؛ توفير البحث والتعليم من أجل العلم؛ وتشكيل قاعدة للقيم الثقافية وغيرها من القيم غير المادية.

يضيف هذا المؤشر معلومات ذات مغزى إلى إحصاءات بسيطة مبلّغة تقليدياً عن المناطق البحرية التي تغطيها المناطق المحمية، وهو يُحتسب عن طريق قسمة مجموع المناطق المحمية داخل بلد ما على إجمالي المساحة الإقليمية للبلد مضروب بـ 100 (شايب وآخرون، 2005). تُعتبر

مثل هذه النسب المئوية كإحصاءات تغطية ولا تتعرف إلى التفاوت الشديد لأهمية التنوع البيولوجي على المكان (رودريغز وآخرون، 2004)، وبالتالي فإن المخاطرة تؤدي إلى نتائج ضارة من خلال حماية المناطق التي تكون كبيرة على حساب تلك التي تتطلب الحماية.

يستخدم المؤشر لتتبع التقدم المحرز نحو الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 (اتفاقية التنوع البيولوجي 2014، نيتسور وآخرون 2014)، واستخدم كمؤشر نحو غاية عام 2010 لاتفاقية التنوع البيولوجي (بوتشارت وآخرون، 2010). وقد تم اقتراحه كمؤشر لرصد التقدم المحرز نحو الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD 2020b).

## 4.B. التعليقات والقيود

يتم تطبيق معايير مراقبة الجودة لضمان اتساق البيانات وقابليتها للمقارنة في قاعدة البيانات العالمية بشأن المناطق المحمية. كما يتم التحقق من صحة البيانات الجديدة في المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة UNEP-WCMC من خلال عدد من الأدوات وتجري بلورتها ضمن هيكل البيانات النموذجي لقاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية. يتم التقليل من التفاوت بين البيانات في قاعدة البيانات العالمية بشأن المناطق المحمية والبيانات الجديدة عن طريق توفير دليل (UNEP-WCMC 2019) ويجري حل هذه التفاوتات من خلال الاتصال بالجهات المزودة بالبيانات. تنطبق عمليات مماثلة على دمج البيانات في قاعدة البيانات العالمية لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية.

لا يقيس المؤشر فعالية المناطق المحمية في الحد من خسارة التنوع البيولوجي، الذي يعتمد في نهاية المطاف على مجموعة من عوامل إدارية وتنفيذية لا يغطيها المؤشر. هناك عدد من المبادرات الجارية لمعالجة هذا القيد. وعلى الأخص، أنه تم تطوير العديد من الآليات لتقييم إدارة المناطق المحمية، والتي يمكن توليفها في مؤشر (ليفيرينغتون وآخرون 2010). وهو يستخدم من قبل شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي كمؤشر مكمل للتقدم المحرز نحو تحقيق الهدف 11 من أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي

(<http://www.bipindicators.net/pamanagement>). إلا أنه، قد تكون هناك علاقة صغيرة بين هذه التدابير ومخرجات المناطق المحمية (نولتي وأغراوال 2013). وفي الأونة الأخيرة، بدأ العمل على تطوير نهج "القائمة الخضراء"، بغية إدماج كل من فعالية الإدارة ومخرجات المناطق المحمية، ومن المحتمل أن تصبح هذه الأنشطة أكثر أهمية حيث يتم اختبارها وتطبيقها بشكل أوسع.

يمكن أن تظهر فجوات البيانات والمعرفة بسبب الصعوبات في تحديد ما إذا كان الموقع يتوافق مع تعريف IUCN للمنطقة المحمية أو تعريف اتفاقية التنوع البيولوجي لتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق. ومع ذلك، نظراً لأن كلاهما مدمج في المؤشر، فإن سوء التصنيف (كواحد أو الآخر) لا يؤثر على قيمة المؤشر المحسوبة.

في ما يتعلق بالموافق الهامة، فإن أكبر القيود تتمثل بكون تحديد الموقع إلى الحين كان يركز على مجموعات فرعية معينة من التنوع البيولوجي، مثل الطيور (للمناطق الهامة للطيور والتنوع البيولوجي) والأنواع المهددة بشكل كبير (بالنسبة لمواقع التحالف من أجل منع مطلق للانقراض). وفي حين تم توثيق المواقع المهمة للطيور والتنوع البيولوجي لتكون بدائل جيدة للتنوع البيولوجي بشكل عام (بروكس وآخرون 2001، باين وآخرون 2005)، يبقى أمر تطبيق معيار موحد لتحديد المجالات الرئيسية للتنوع البيولوجي (IUCN 2016) عبر مستويات مختلفة من التنوع البيولوجي (الجيئات والأنواع والنظم الإيكولوجية) ومجموعات تصنيفية مختلفة من أعلى الأولويات، وذلك من الجهود المبذولة حتى اليوم (إيكن وآخرون 2004، نايت وآخرون 2007، لانغهامر وآخرون 2007، فوستر وآخرون 2012). تشكل الطيور الآن أقل من 50% من الأنواع التي تم تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية لها، وكتحديد منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية لأنواع وعناصر أخرى من عائدات التنوع البيولوجي، سيصبح هذا التحيز اعتباراً أقل أهمية في المستقبل.

تم التحقق من صحة تعريف منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية لعدد من البلدان والمناطق التي تسمح فيها بيانات التنوع البيولوجي الشاملة باحتساب رسمي لأهمية الموقع (أو "عدم القدرة على استبداله") باستخدام تقنيات تخطيط الحفظ المنتظم (دي ماركو وآخرون 2016، مونتينيسينو بوزول وآخرون 2014).

وسوف تشمل التطورات المستقبلية للمؤشر: أ) توسيع التغطية التصنيفية لمناطق التنوع البيولوجي البحري الرئيسية، من خلال تطبيق معايير التنوع البيولوجي الرئيسية (IUCN 2016) على مجموعة واسعة من الحيوانات الفقارية البحرية والحيوانات اللاقارية والنباتات ومن نوع النظام الإيكولوجي؛ ب) إدخال تحسينات على البيانات المتعلقة بالمناطق المحمية من خلال الاستمرار في زيادة نسبة المواقع التي لها تواريخ موثقة للتحديد ومع مضلعات حدود ريفية (بدلاً من إحدائيات)؛ ج) زيادة في توثيق تدابير الحفظ الفعالة الأخرى المستندة إلى المنطقة في قاعدة البيانات العالمية لـ OECMs.

## 4.C. طريقة الاحتساب

يتم حساب هذا المؤشر من البيانات المشتقة من التداخل المكاني بين المضلعات الريفية للمناطق المحمية من قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية (الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والمركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة 2020)، والمضلعات الريفية لتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق من قاعدة البيانات العالمية حول OECMs والمضلعات الريفية لمناطق التنوع البيولوجي الجبلي الرئيسية (من قاعدة البيانات العالمية لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية، بما في ذلك المناطق المهمة للطيور والتنوع البيولوجي، والتحالف من أجل منع مطلق للانقراض، ومناطق التنوع البيولوجي الرئيسية الأخرى). تم تصنيف المواقع على أنها مناطق تنوع بيولوجي رئيسية جبلياً من خلال إجراء تداخل مكاني بين مضلعات منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية وطبقة نقطية جبلياً (UNEP-WCMC 2002)،

وتصنيف أي منطقة تنوع بيولوجي رئيسية كمنطقة تنوع بيولوجي رئيسية جبلية حيث تتداخل بنسبة 5% مع طبقة الجبل. ويتم احتساب قيمة المؤشر عند نقطة معينة من الزمن، استناداً إلى بيانات الخاصة بسنة إنشاء منطقة محمية مسجلة في قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية، على أنه متوسط النسبة المئوية لكل منطقة تنوع بيولوجي رئيسية والمعترف بها حالياً بأنها من المناطق المحمية و/أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى المستندة إلى المنطقة.

المناطق المحمية التي تفقّر إلى الحدود الرقمية في قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية، و المواقع ذات الحالة "المقترحة" أو "غير المبلغ عنها" يتم تجاهلها و حذفها. مواقع التنوع البيولوجي الغير منشورة لا يتم الاحتفاظ بها في WDPA ولا يتم تضمينها أيضاً. يتم أيضاً استبعاد محميات الإنسان والمحيط الحيوي لأنها تحتوي غالباً على مناطق غير محمية.

سنة تعيين المنطقة المحمية غير معروفة لحوالي 12% من المناطق المحمية في قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية، الأمر الذي ولد تشكيكاً في تغيير تغطية المناطق المحمية مع مرور الوقت. ولعكس حالة التشكيك هذه، تم تعيين سنة بشكل عشوائي من منطقة محمية أخرى داخل نفس البلد، ثم تم تكرار هذا الإجراء 1000 مرة، مع رسم متوسط.

قبل عام 2017، تم عرض المؤشر كنسبة من مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية التي تغطيها المناطق المحمية بالكامل. إلا أنه اليوم يتم تقديمه كمتوسط النسبة المئوية لكل منطقة رئيسية من مناطق التنوع البيولوجي التي تغطيها المناطق المحمية من أجل عكس الاتجاهات في تغطية المناطق المحمية بشكل أفضل للبلدان أو المناطق التي فيها القليل من مواقع التنوع البيولوجي الرئيسية أو الخالية منها والتي تغطيها تماماً.

## 4.D. التحقق

للتحقّق من صحة البيانات المجمعة عن المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، يتمّ التواصل مع السلطة المسؤولة عن هذه المواقع بدورها، تُوفّق هذه السلطة اتفاقاً خطياً توافق بموجبه على مشاركة البيانات، وتؤكد أن، على حدّ علمها، هذه البيانات هي تصوير دقيق للمواقع المعنية. مع الوقت، قد تتحسن البيانات الصادرة بشأن هذه المواقع أو تتغير بعض معالمها. في هذه الحالة، يُطلب من السلطة المسؤولة عن الموقع أن تُوفّق اتفاقية جديدة لمشاركة البيانات.

تخضع مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية المقترحة لتدقيق مفصّل من قبل جهات التنسيق الإقليمية، وتُستعرض مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية المقترحة من قبل مراجعين مستقلّين، فيما تضطلع أمانة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية بعملية التحقق من صحة البيانات الواردة بشأن مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية المعينة. تتوفر معلومات إضافية حول اقترح، ومراجعة، وترشيح، وتأكيد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية لدى الأمانة العامة لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية (2019) KBA على الرابط التالي:

<http://www.keybiodiversityareas.org/assets/35687f50ac0bcad155ab17447b48885a>

عند إجراء التحديث السنوي لمؤشرات المناطق المحمية الواقعة في المناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي كل عام، تتاح المؤشرات المحدثة (والأعداد الأساسية للمناطق المحمية، وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، ومناطق التنوع البيولوجي الرئيسية) إلى المراجعة من جانب البلدان المعنية، قبل تقديمها إلى قاعدة البيانات الخاصة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة. ويتحقّق ذلك من خلال تحديث الملامح القطرية في الأداة المتكاملة لتقييم التنوع البيولوجي. (https://ibat-alliance.org/country\_profiles). تُعمّم هذه التحديثات على جهات التنسيق الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي، وجهات التنسيق الوطنية لأجهزة الإحصاء الوطنية الخاص بأهداف التنمية المستدامة، والدول الأعضاء في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وذلك للتشاور والمراجعة.

## 4.E. التعديلات

لم يتم إجراء أي تعديلات على المؤشر فيما يتعلق بتنسيق التفاصيل أو الامتثال لتعاريف دولية أو وطنية محددة.

## 4.F. معالجة القيم الناقصة (1) على مستوى البلد و (2) على المستوى الإقليمي

• على مستوى البلد  
تتوافر البيانات للمناطق المحمية ومناطق التنوع البيولوجي الرئيسية في جميع بلدان العالم، لذا لا داعي لأي إسقاط أو تقدير للبيانات على المستوى الوطني.

• على المستويين الإقليمي والعالمي

يتم احتساب المؤشرات العالمية لتغطية المناطق المحمية من المواقع الهامة للتنوع البيولوجي كمتوسط النسبة مئوية لكل منطقة تنوع بيولوجي رئيسة تشملها المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق. يتم استخراج البيانات من جميع البلدان، وبالتالي في حين أن هناك عدم يقين حول البيانات، ما من قيم ناقصة بحد ذاتها، وبالتالي لا حاجة إلى الإسناد أو التقدير.

## G.4. المجاميع الإقليمية

تُحسب المؤشرات الإقليمية على أنها النسبة المئوية المتوسطة لكل منطقة تنوع بيولوجي رئيسية في المنطقة التي تغطيها (أي متداخلة مع) المناطق المحمية و/أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق: بعبارة أخرى، النسبة المئوية لكل منطقة تنوع بيولوجي رئيسية تغطيها هذه التعيينات، بمتوسط جميع مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية في منطقة معينة.

## H.4. المناهج والتوجيهات المتاحة للبلدان بشأن تجميع البيانات على الصعيد

### الوطني

مناطق محمية  
يتم تقديم البيانات المتعلقة بالمناطق المحمية من قبل الوكالات الحكومية إلى قاعدة البيانات العالمية بشأن المناطق المحمية ونشرها من خلال كوكب محمي.

يعود أصل قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية إلى تفويض الأمم المتحدة لعام 1959 عندما دعا المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة إلى وضع قائمة بالدقائق الوطنية والاحتياطي المكافئ للقرار 713 (الثامن والعشرين). مزيد من التفاصيل متوفرة على الرابط التالي: <https://www.protectedplanet.net/c/world-database-on-protected-areas>.

تم نشر قائمة الأمم المتحدة للمناطق المحمية في 1961/62 و1966/71 و1972 (إضافة إلى طبعة 1966/71) و1973 و1974 و1975 و1980 و1982 و1985 و1990 و1993 و1997 و2003 و2014 و2018 مما أدى إلى إنشاء شبكة عالمية لمقدمي البيانات الوطنيين إلى قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية. في عام 2014، على سبيل المثال، قامت كل جهات التنسيق الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي (CBD) وجميع نقاط التنسيق الوطنية لبرنامج عمل المناطق المحمية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي (PoWPA) بطلب بيانات لقائمة الأمم المتحدة الخاصة بالمناطق المحمية لعام 2014 (<https://www.protectedplanet.net/c/united-nations-list-of-protected-areas/united-nations-list-of-protected-areas-2014>). ولذلك يتم تجميع بيانات المناطق المحمية مباشرة من الوكالات الحكومية والمراكز الإقليمية وغيرها من المصادر الموثوقة في غياب مصدر حكومي. تحتوي جميع السجلات على معرف فريد للبيانات الوصفية (MetadataID) الذي يربط قاعدة البيانات المكانية بجدول المصدر حيث يتم وصف جميع المصادر. يتم تجميع البيانات وتوحيدها وفقاً لمعايير بيانات قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية والتحقق من صحتها من المصدر. كما يتم بانتظام تحديث عملية المقارنة والتحقق من البيانات ونشرها بالإضافة إلى البروتوكولات ومعايير بيانات قاعدة البيانات WDPA في دليل مستخدميها (<https://www.protectedplanet.net/c/wdpa-manual>) المتوفر من خلال [www.protectedplanet.net](http://www.protectedplanet.net) حيث يتم أيضاً نشر وتحميل كل البيانات المكانية وجدول المصدر كل شهر.

يوفر دليل المستخدم الخاص بقاعدة البيانات العالمية بشأن المناطق المحمية (المنشور باللغات الإنكليزية والإسبانية والفرنسية) إرشادات إلى البلدان حول كيفية تقديم بيانات المناطق المحمية، ومعلومات بشأن أهمية هذه البيانات، ومعايير البيانات وفحوص الجودة التي يتم إجراؤها. *تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق:*

تتوفر المبادئ التوجيهية والخصائص والمعايير المشتركة لتحديد تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق في اتفاقية التنوع البيولوجي (2018): <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-08-ar.pdf>

كما تتاح إرشادات حول التعرف على تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، والإبلاغ عنها، لدى فرقة العمل المعنية بتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق (2019) والتابعة للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة واللجنة العالمية المعنية بالمناطق المحمية على: <https://portals.iucn.org/library/node/48773>.

### مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية:

يتضمن "المعيار العالمي لتحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية" التوصيات الموحدة المتاحة للبلدان في تحديد المناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي <https://portals.iucn.org/library/node/46259> . .

تتوفر المبادئ التوجيهية لاستخدام معيار عالمي موحد لتحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية على:

<https://portals.iucn.org/library/node/49131>.

تتوفر إرشادات حول اقتراح، ومراجعة، وترشيح، وتأكيد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية لدى الأمانة العامة لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية (2019) KBA على الرابط التالي:

<http://www.keybiodiversityareas.org/assets/35687f50ac0bcad155ab17447b48885a>

يشمل الرابط أدناه موجز للعملية المتبعة في تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية: [www.keybiodiversityareas.org/working-with-kbas/proposing-updating](http://www.keybiodiversityareas.org/working-with-kbas/proposing-updating).

إن عملية تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية هي عملية شاملة وتشارورية للغاية وتُدار من قِبل جهات وطنية. وكل من تتوفر لديه البيانات المناسبة يمكنه اقتراح موقع لترشيحه كمنطقة تنوع بيولوجي رئيسية. لكن يجب التشاور مع الجهات المعنية على المستوى المحلي والوطني لتحديد الموقع، وإرفاق هذا الاقتراح بالوثائق اللازمة. لاقتراح موقع معين كمنطقة تنوع بيولوجي، على مُقَدِّم الاقتراح تطبيق المعايير الخاصة بمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية بشأن البيانات المتعلقة بعناصر التنوع البيولوجي للموقع المعني، أي بيانات الأنواع والنظم الإيكولوجية. وترتبط عملية الاقتراح بضرورة تحديد مكان الموقع بدقة لترسيم حدوده بوضوح. ويمكن لكل من تتوفر لديه البيانات العلمية المناسبة أن يقترح ترشيح موقع كمنطقة تنوع بيولوجي رئيسية. لكن يجب أيضاً إجراء مشاورات واسعة النطاق مع الجهات المعنية على المستوى الوطني (المنظمات غير الحكومية والحكومية على السواء) عملية تقديم الاقتراحات. يُقَدِّم الاقتراح الرسمي باتباع إجراءات تضمن مراجعة مستقلة للاقتراح قبل إدراج الموقع المعني في قاعدة البيانات العالمية الخاصة بمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية. وتكتسب هذه العملية أهمية كبيرة بالنظر إلى أن تصنيف الموقع من مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية قد يتطلب من الحكومات وشركات القطاع الخاص والمؤسسات الأخرى تغيير الإجراءات، حسب الإقضاء، بعد التشاور.

يستند تحديد مناطق التنوع البيولوجي إلى الشبكة القائمة لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية، بما في ذلك تلك المصنّفة على أنها (أ) مناطق هامة للطيور والتنوع البيولوجي، وفق تصنيف "شراكة من أجل حياة الطيور (BirdLife Partnership)" التي تضم 120 منظمة وطنية: (<http://www.birdlife.org/worldwide/partnership/birdlife-partners>) (ب) من مناطق التحالف من أجل منع مطلق للانقراض، وفق تصنيف 93 منظمة وطنية ودولية (<http://www.zeroextinction.org/partners.html>): (ج) مناطق تنوع بيولوجي رئيسية أخرى، وفق تصنيف منظمات المجتمع المدني المدعومة من صندوق الشراكة من أجل النظم البيئية الحرجة في تطوير ملامح النظام الإيكولوجي، مع تعزيز البيانات الجديدة وتوسيع شبكة هذه المواقع. وترد هذه الملامح المطوّرة في كل من الملفات المذكورة هنا: ([http://www.cepf.net/resources/publications/Pages/ecosystem\\_profiles.aspx](http://www.cepf.net/resources/publications/Pages/ecosystem_profiles.aspx)).

الخطوات الأساسية المتبعة لتحديد منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية هي:

1. تقديم بيانات الإفصاح عن النية لتحديد منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية إلى جهات التنسيق الإقليمية.
2. اتباع الإجراءات المحددة لإعداد المقترحات، حيث يعمد مقدمو العروض إلى تجميع البيانات والوثائق المناسبة وإجراء مشاورات مع الخبراء الوطنيين. وتشمل هذه المشاورات أيضاً المنظمات التي عيّنت بالفعل مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية في البلاد، إما من خلال مجموعات التنسيق الوطنية الرئيسية في مجال التنوع البيولوجي أو بشكل مستقل.
3. استعراض مجالات التنوع البيولوجي الرئيسية المقترحة من قِبل خبراء مستقلين، والتحقّق من دقّة المعلومات وفقاً لمجال خبرتهم.
4. مرحلة ترشيح الموقع التي تشمل تقديم جميع الوثائق ذات الصلة للتحقق منها أمانة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية. بعد ذلك، تُنشر المواقع المرشحة على الموقع الإلكتروني لأمانة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية بعد حصولها على موافقة الأمانة على أهليتها للتصنيف كمناطق رئيسية للتنوع البيولوجي: (<http://www.keybiodiversityareas.org/home>).

عند تحديد منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية، من الأهمية بمكان أن تُرصد المعالم التي أهلتها لهذا التصنيف وحالة حفظها. ويمكن للمقترحين والمراجعين والمشاركين الآخرين في عملية الرصد أن ينضموا إلى مجتمع مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية لتيسير تبادل الخبرات ودراسات الحالات وأمثلة عن أفضل الممارسات.

تم توثيق رمز R لحساب تغطية المناطق المحمية للمناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي في سيمكينز وآخرين (Simkins et al (2020).

## 4.1. إدارة الجودة

بالنسبة للمناطق المحمية و تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق OECMs، يرجى الاطلاع على القسم الخاص بالتحقق. إن ضمان بقاء WDPA و WDOECM يمثلان تصويراً دقيقاً وصحيحاً للواقع مهمة لا تنتهي؛ ومع ذلك، بمرور الوقت، تزداد جودة البيانات (مثل نسبة المواقع ذات الحدود المحددة).

بالنسبة لمجالات التنوع البيولوجي الرئيسية، انظر أعلاه وأدناه، بالإضافة إلى التوجيهات الخاصة باقتراح ومراجعة وترشيح وتأكيد مبادئ التنوع البيولوجي المتاحة في أمانة كيب تاون (2019) على

<http://www.keybiodiversityareas.org/assets/35687f50ac0bcad155ab17447b48885a>.

يتم ضمان جودة البيانات من خلال المشاركة الواسعة لأصحاب المصلحة في عملية اقتراح مجالات التنوع البيولوجي الرئيسية، والتحقق من البيانات من قِبل نقاط الاتصال الإقليمية، والمراجعة الرسمية لمقترحات مجالات التنوع البيولوجي الرئيسية من قِبل مراجعين مستقلين،



والتحقق من صحة الترشيحات من قبل أمانة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية. علاوة على ذلك، تضمن لجنة الاستئناف والمعايير المستقلة لـ KBA التطبيق الصحيح للمعيار العالمي لتحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية، وتشرف على إجراء رسمي للتعامل مع الطعون ضد تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية (انظر

(<http://www.keybiodiversityareas.org/assets/1b388c918e14c5f4c3d7a0237eb0d366>)

## 4. ضمان الجودة

إن العملية الخاصة بكيفية جمع البيانات وتوحيدها ونشرها في دليل المستخدم الخاص بقاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية متوفرة على العنوان التالي: <https://www.protectedplanet.net/c/wdpa-manual>، وهي متاحة باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية. يتم توفير إرشادات محددة على الرابط التالي <https://www.protectedplanet.net/c/world-database-on-protected-areas>، على سبيل المثال، الحقول المعرفة مسبقاً أو البحث عن الجداول في قاعدة البيانات WDPA: <https://www.protectedplanet.net/c/wdpa-lookup-tables>، كيف يتم ترميز سجلات القاعدة وكيف يتم جمع التعميمات الدولية وبيانات التعيينات الإقليمية، وكيف يتم تحديث قاعدة البيانات بانتظام، وكيفية تنفيذ إحصاءات تغطية المناطق المحمية. تدعم عملية تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية شراكة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية ( <http://www.keybiodiversityareas.org/kba-partners> ). وأمانة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية. يتم ضمان جودة البيانات من خلال المشاركة الواسعة لأصحاب المصلحة في عملية اقتراح قانون KBA، والتحقق من البيانات من قبل نقاط الاتصال الإقليمية، والمراجعة الرسمية لمقترحات قانون KBA من قبل مراجعين مستقلين، والتحقق من صحة الترشيحات من قبل أمانة مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية. بالإضافة إلى ذلك، يقوم رؤساء أنواع لجنة أحياء الفصائل للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة واللجنة العالمية المعنية بالمناطق المحمية (ينتخب كلاهما بواسطة عضوية الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة (IUCN) في الحكومات والمنظمات غير الحكومية)، بتعيين رئيس لجنة للمعايير الخاصة بمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية ولجان الاستئناف، التي تضمن التطبيق الصحيح للمعيار العالمي لتحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية ويشرف على إجراء رسمي للتعامل مع الطعون ضد تحديد مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية (انظر <http://www.keybiodiversityareas.org/assets/1b388c918e14c5f4c3d7a0237eb0d366>)

قبل الإبلاغ عن البيانات إلى قاعدة بيانات مؤشرات أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة، يتم دمج مؤشرات تغطية مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية حسب المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق والتي يجري تحديثها بشكل سنوي في الملامح القطرية المحدثة عن أداة التقييم المتكامل للتنوع البيولوجي ([https://ibat-alliance.org/country\\_profiles](https://ibat-alliance.org/country_profiles)) ثم يتم إرسالها للتشاور إلى نقاط الاتصال الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي (<https://www.cbd.int/information/nfp.shtml>) وممثلي أهداف التنمية المستدامة وممثلي البعثات الدائمة للأمم المتحدة (جنيف) لأجهزة الإحصاء الوطنية.

## 4.k. تقييم الجودة

عالي

## 5. توافر البيانات والتفصيل

### توافر البيانات:

تم تصنيف هذا المؤشر من قبل فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة IAEG-SDGs باعتباره المستوى 1. وتتوفر البيانات حالياً لجميع دول العالم، ويتم تحديثها على أساس مستمر. تتوفر قيم المؤشر لكل بلد في قاعدة بيانات مؤشرات أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة <https://unstats.un.org/sdgs/indicators/database>. تتوفر أيضاً رسوم بيانية لتغطية المناطق المحمية لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسية لكل بلد في لوحة معلومات مؤشرات شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي BIP (<https://bipdashboard.naturereserve.org/bip/SelectCountry.html>)، وملفات البيانات القطرية لأداة التقييم المتكامل للتنوع البيولوجي ([https://ibat-alliance.org/country\\_profiles](https://ibat-alliance.org/country_profiles)).

البيانات الأساسية عن المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة متاحة على [www.protectedplanet.net](http://www.protectedplanet.net). تتوفر بيانات عن مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية على الموقع [www.keybiodiversityareas.org](http://www.keybiodiversityareas.org). تتوفر البيانات الخاصة بمجموعات فرعية من مناطق التنوع البيولوجي المهمة للطيور والتنوع البيولوجي على <http://datazone.birdlife.org/site/search> وللمواقع Alliance for Zero Extinction على <https://zeroextinction.org>.

## التفصيل:

وبالنظر إلى أن البيانات الخاصة بالمؤشر العالمي يتم تجميعها على المستويات الوطنية، فمن السهل التفصيل على المستويات الوطنية والإقليمية (على سبيل المثال، هان وآخرون، 2014)، أو على العكس من ذلك، تجميعها على المستوى العالمي. تغطي مناطق التنوع البيولوجي الرئيسة جميع أنواع الأنظمة الإيكولوجية من خلال البيئة البحرية (إدغار وآخرون 2008) وما بعدها. وبالتالي، يمكن الإبلاغ عن المؤشر في توليفة عبر الأنظمة البحرية إلى جانب أنظمة اليابسة أو أنظمة المياه العذبة، أو يمكن تفصيل المؤشر في ما بينه. إلا أنه، يمكن أن تشمل مناطق التنوع البيولوجي الفردية الرئيسة الأنظمة البحرية والبرية والمياه العذبة في وقت واحد، وبالتالي فإن تحديد النتائج ليس مجرد إضافة.

## 6. المقارنة/الانحراف عن المعايير الدولية

### مصادر التباين:

توفر العمليات الوطنية البيانات التي يتم تجميعها في ما بعد في كل من قاعدة البيانات العالمية بشأن المناطق المحمية، وقاعدة البيانات العالمية بشأن تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، وقاعدة البيانات العالمية لمناطق التنوع البيولوجي الرئيسة، وبالتالي لا توجد سوى اختلافات قليلة جداً بين المؤشرات الوطنية والبيانات العالمية. يتمثل مصدر الاختلاف الوحيد في أن قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية تضم مناطق محددة دولياً كمناطق محمية (على سبيل المثال، مواقع التراث العالمي، ومواقع رامسار، الخ)، وعدد قليل منها لا تعتبرها دولها السيادة على أنها مناطق محمية.

لاحظ أنه نظراً لأن البلدان لا تقدم بيانات شاملة عن المناطق المحمية المنزاحة إلى قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية **WDPA**، فإن القيم السابقة للمؤشر قد تقلل من قيمة التغطية بشكل هامشي.

## 7. المراجع والوثائق

### الرباط:

<http://www.unep-wcmc.org/>; <http://www.birdlife.org/>; <http://www.iucn.org/>

### المراجع:

These metadata are based on <http://mdgs.un.org/unsd/mi/wiki/7-6-Proportion-of-terrestrial-and-marine-areas-protected.ashx>, supplemented by <http://www.bipindicators.net/paoverlays> and the references listed below.

BIRDLIFE INTERNATIONAL (2014). Important Bird and Biodiversity Areas: a global network for conserving nature and benefiting people. Cambridge, UK: BirdLife International. Available at [datazone.birdlife.org/sowb/sowbps#IBA](http://datazone.birdlife.org/sowb/sowbps#IBA).

BIRDLIFE INTERNATIONAL (2019) World Database of Key Biodiversity Areas. Developed by the KBA Partnership: BirdLife International, International Union for the Conservation of Nature, Amphibian Survival Alliance, Conservation International, Critical Ecosystem Partnership Fund, Global Environment Facility, Global Wildlife Conservation, NatureServe, Rainforest Trust, Royal Society for the Protection of Birds, Wildlife Conservation Society and World Wildlife Fund. September 2019 version. Available at <http://keybiodiversityareas.org/site/search>.

BROOKS, T. et al. (2001). Conservation priorities for birds and biodiversity: do East African Important Bird Areas represent species diversity in other terrestrial vertebrate groups? Ostrich suppl. 15: 3–12. Available from: <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.2989/00306520109485329#.VafbVJPVq75>.

BROOKS, T.M. et al. (2016) Goal 15: Life on land. Sustainable manage forests, combat desertification, halt and reverse land degradation, halt biodiversity loss. Pp. 497–522 in Durán y Lalaguna, P., Díaz Barrado,

C.M. & Fernández Liesa, C.R. (eds.) International Society and Sustainable Development Goals. Editorial Aranzadi, Cizur Menor, Spain. Available from:  
<https://www.thomsonreuters.es/es/tienda/pdp/duo.html?pid=10008456>

BUTCHART, S. H. M. et al. (2010). Global biodiversity: indicators of recent declines. *Science* 328: 1164–1168. Available from <http://www.sciencemag.org/content/328/5982/1164.short>.

BUTCHART, S. H. M. et al. (2012). Protecting important sites for biodiversity contributes to meeting global conservation targets. *PLoS One* 7(3): e32529. Available from  
<http://journals.plos.org/plosone/article?doi=10.1371/journal.pone.0032529>.

BUTCHART, S. H. M. et al. (2015). Shortfalls and solutions for meeting national and global conservation area targets. *Conservation Letters* 8: 329–337. Available from  
<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/conl.12158/full>.

CBD (2014). Global Biodiversity Outlook 4. Convention on Biological Diversity, Montréal, Canada. Available from <https://www.cbd.int/gbo4/>.

CBD (2018). Protected areas and other effective area-based conservation measures. Decision 14/8 adopted by the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity. Available at <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-08-en.pdf>.

CBD (2020a). Global Biodiversity Outlook 5. Convention on Biological Diversity, Montréal, Canada. Available from <https://www.cbd.int/gbo5/>.

CBD (2020b). Post-2020 Global Biodiversity Framework: Scientific and technical information to support the review of the updated Goals and Targets, and related indicators and baselines. Document CBD/SBSTTA/24/3. Available at:  
<https://www.cbd.int/doc/c/705d/6b4b/a1a463c1b19392bde6fa08f3/sbstta-24-03-en.pdf>.

CHAPE, S. et al. (2005). Measuring the extent and effectiveness of protected areas as an indicator for meeting global biodiversity targets. *Philosophical Transactions of the Royal Society B* 360: 443–445. Available from <http://rstb.royalsocietypublishing.org/content/360/1454/443.short>.

DEGUIGNET, M., et al. (2014). 2014 United Nations List of Protected Areas. UNEP-WCMC, Cambridge, UK. Available from [http://unep-wcmc.org/system/dataset\\_file\\_fields/files/000/000/263/original/2014\\_UN\\_List\\_of\\_Protected\\_Areas\\_EN\\_web.PDF?1415613322](http://unep-wcmc.org/system/dataset_file_fields/files/000/000/263/original/2014_UN_List_of_Protected_Areas_EN_web.PDF?1415613322).

DI MARCO, M., et al. (2016). Quantifying the relative irreplaceability of Important Bird and Biodiversity Areas. *Conservation Biology* 30: 392–402. Available from  
<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/cobi.12609/abstract>.

DONALD, P. et al. (2018) Important Bird and Biodiversity Areas (IBAs): the development and characteristics of a global inventory of key sites for biodiversity. *Bird Conserv. Internat.* 29:177–198.

DUDLEY, N. (2008). Guidelines for Applying Protected Area Management Categories. International Union for Conservation of Nature (IUCN). Gland, Switzerland. Available from <https://portals.iucn.org/library/node/9243>.

EDGAR, G.J. et al. (2008). Key Biodiversity Areas as globally significant target sites for the conservation of marine biological diversity. *Aquatic Conservation: Marine and Freshwater Ecosystems* 18: 969–983. Available from <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/aqc.902/abstract>.

EKEN, G. et al. (2004). Key biodiversity areas as site conservation targets. *BioScience* 54: 1110–1118. Available from <http://bioscience.oxfordjournals.org/content/54/12/1110.short>.

FOSTER, M.N. et al. (2012) The identification of sites of biodiversity conservation significance: progress with the application of a global standard. *Journal of Threatened Taxa* 4: 2733–2744. Available from <http://www.threatenedtaxa.in/index.php/JoTT/article/view/779>.

Global Administrative Areas (2019). GADM database of Global Administrative Areas, version 2.8. Available from [www.gadm.org](http://www.gadm.org).

HAN, X. et al. (2014). A Biodiversity indicators dashboard: addressing challenges to monitoring progress towards the Aichi Biodiversity Targets using disaggregated global data. *PLoS ONE* 9(11): e112046. Available from <http://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0112046>.

HOLLAND, R.A. et al. (2012). Conservation priorities for freshwater biodiversity: the key biodiversity area approach refined and tested for continental Africa. *Biological Conservation* 148: 167–179. Available from <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0006320712000298>.

IUCN (2016). A Global Standard for the Identification of Key Biodiversity Areas. International Union for Conservation of Nature, Gland, Switzerland. Available from <https://portals.iucn.org/library/node/46259>.

IUCN-WCPA Task Force on OECMs (2019). Recognising and reporting other effective area-based conservation measures. Gland, Switzerland: IUCN.

JONAS, H.D. et al. (2014) New steps of change: looking beyond protected areas to consider other effective area-based conservation measures. *Parks* 20: 111–128. Available from [http://parksjournal.com/wp-content/uploads/2014/10/PARKS-20.2-Jonas-et-al-10.2305IUCN.CH\\_.2014.PARKS-20-2.HDJ\\_.en\\_.pdf](http://parksjournal.com/wp-content/uploads/2014/10/PARKS-20.2-Jonas-et-al-10.2305IUCN.CH_.2014.PARKS-20-2.HDJ_.en_.pdf).

KBA Secretariat (2019). Key Biodiversity Areas Proposal Process: Guidance on Proposing, Reviewing, Nominating and Confirming sites. Version 1.0. Prepared by the KBA Secretariat and KBA Committee of the KBA Partnership. Cambridge, UK. Available at <http://www.keybiodiversityareas.org/assets/35687f50ac0bcad155ab17447b48885a>.

KNIGHT, A. T. et al. (2007). Improving the Key Biodiversity Areas approach for effective conservation planning. *BioScience* 57: 256–261. Available from <http://bioscience.oxfordjournals.org/content/57/3/256.short>.

LANGHAMMER, P. F. et al. (2007). Identification and Gap Analysis of Key Biodiversity Areas: Targets for Comprehensive Protected Area Systems. IUCN World Commission on Protected Areas Best Practice Protected Area Guidelines Series No. 15. IUCN, Gland, Switzerland. Available from <https://portals.iucn.org/library/node/9055>.

LEVERINGTON, F. et al. (2010). A global analysis of protected area management effectiveness. *Environmental Management* 46: 685–698. Available from <http://link.springer.com/article/10.1007/s00267-010-9564-5#page-1>.

MONTESINO POUZOLS, F., et al. (2014) Global protected area expansion is compromised by projected land-use and parochialism. *Nature* 516: 383–386. Available from <http://www.nature.com/nature/journal/v516/n7531/abs/nature14032.html>.

NOLTE, C. & AGRAWAL, A. (2013). Linking management effectiveness indicators to observed effects of protected areas on fire occurrence in the Amazon rainforest. *Conservation Biology* 27: 155–165. Available from <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1523-1739.2012.01930.x/abstract>.

PAIN, D.J. et al. (2005) Biodiversity representation in Uganda's forest IBAs. *Biological Conservation* 125: 133–138. Available from <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0006320705001412>.

RICKETTS, T. H. et al. (2005). Pinpointing and preventing imminent extinctions. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the U.S.A.* 102: 18497–18501. Available from <http://www.pnas.org/content/102/51/18497.short>.

RODRIGUES, A. S. L. et al. (2004). Effectiveness of the global protected area network in representing species diversity. *Nature* 428: 640–643. Available from <http://www.nature.com/nature/journal/v428/n6983/abs/nature02422.html>.

RODRÍGUEZ-RODRÍGUEZ, D., et al. (2011). Progress towards international targets for protected area coverage in mountains: a multi-scale assessment. *Biological Conservation* 144: 2978–2983. Available from <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0006320711003454>.

SIMKINS, A.T., PEARMAIN, E.J., & DIAS, M.P. (2020). Code (and documentation) for calculating the protected area coverage of Key Biodiversity Areas. <https://github.com/BirdLifeInternational/kba-overlap>.

TITTENSOR, D. et al. (2014). A mid-term analysis of progress towards international biodiversity targets. *Science* 346: 241–244. Available from <http://www.sciencemag.org/content/346/6206/241.short>.

UNEP-WCMC (2019). World Database on Protected Areas User Manual 1.6. UNEP-WCMC, Cambridge, UK. Available from [http://wcmc.io/WDPA\\_Manual](http://wcmc.io/WDPA_Manual).

UNEP-WCMC & IUCN (2020). The World Database on Protected Areas (WDPA). UNEP-WCMC, Cambridge, UK. Available from <http://www.protectedplanet.net>.